



Председатель: г-н Имре ХОЛЛАИ (Венгрия).

ПУНКТ 37 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Кипрский вопрос: доклад Генерального секретаря
(продолжение)

1. Г-н М'ТЕСА (Замбия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, наша делегация счастлива видеть, что вы продолжаете руководить этой возобновленной сессией Генеральной Ассамблеи, вновь демонстрируя приверженность поискам решения стоящих перед нами проблем. Мы самым сердечным образом выражаем вам признательность за те замечательные качества руководителя, которые вы проявили, и вновь подтверждаем наше желание сотрудничать с вами в выполнении ваших сложных обязанностей.

2. Наша делегация хотела бы также выразить признательность Генеральному секретарю, который по зову долга посетил многие уголки планеты в первой четверти этого года в неустанных поисках международного мира и безопасности. Мы благодарим его за блестящее руководство и решимость в полном объеме осуществить свой мандат.

3. Кипрский вопрос постоянно стоит на повестке дня со времени трагических событий 1974 года. Однако неразрешенность этого вопроса ни в коей мере не говорит об отсутствии решений этой проблемы. Напротив, движение неприсоединения и Организация Объединенных Наций определили и постоянно подтверждали различные пути и средства решения кипрского вопроса.

4. Кипр, по сути дела, находится под иностранной оккупацией, и все проблемы, с которыми он сегодня сталкивается, вызваны этой иностранной оккупацией. Для того чтобы решить эти проблемы, Кипру необходимо помочь восстановить его полный суверенитет, независимость, территориальную целостность, единство и статус неприсоединившегося государства, которые сейчас серьезно подорваны в результате иностранной оккупации. Необходимо обеспечить полную демилитаризацию острова путем безусловного вывода иностранных оккупационных войск. Необходимо обеспечить добровольное возвращение беженцев в свои дома в условиях безопасности.

5. Вопрос о судьбе примерно двух тысяч человек, пропавших без вести после событий 1974 года, является очень сложным вопросом, затрагивающим также и эмоциональный аспект проблемы. Во многих семьях на Кипре он вызывает постоян-

ную озабоченность, которая не исчезнет до тех пор, пока эта проблема не будет решена. Поэтому выяснение судьбы исчезнувших людей необходимо начать безотлагательно. Скорейшее решение этого вопроса имеет большое значение для будущего с точки зрения создания атмосферы доверия, и поэтому его трудно переоценить.

6. С 1974 года на Кипре не было не только внутреннего единства, но также и внутреннего мира и безопасности. Все усилия, направленные на решение этого вопроса, не увенчались успехом. Такое отсутствие прогресса становится все более тревожным, поскольку в 1979 году мы, как и многие, собравшиеся в этом высоком органе, горячо верили в то, что необходимо дать сторонам время, своего рода промежуточный период, для ведения переговоров о мирном решении кипрской проблемы. В этот промежуточный период рассмотрение кипрского вопроса на тридцать пятой и тридцать шестой сессиях Генеральной Ассамблеи было преднамеренно отложено. Однако, к сожалению, оптимизм, связанный с верой в успех переговоров, не оправдался, поскольку какого-либо прогресса в этот промежуточный период достигнуть не удалось. Отсутствие прогресса вызвало необходимость вновь обратиться к Генеральной Ассамблее и обсуждать этот вопрос.

7. Тот факт, что кипрский вопрос обсуждается на этой сессии, свидетельствует о вере народа Кипра в то, что Организация Объединенных Наций сможет положить конец кризису в стране. В этой связи мы отмечаем роль ВСООНК. Нам также отраднo было узнать, что имели место переговоры между Генеральным секретарем и президентом Кипра Киприану относительно личного участия Генерального секретаря в урегулировании этой проблемы. Мы надеемся, что все заинтересованные стороны смогут принять добрые услуги Генерального секретаря в этом вопросе. Мы также надеемся, что такое участие увенчается успехом в условиях оживления и сохранения импульса процесса переговоров.

8. Одно из важных средств в поисках равноправного, справедливого и прочного решения кипрского вопроса — это межобщинные переговоры. Замбия выражает удовлетворение по поводу возобновления таких переговоров под эгидой Генерального секретаря. Мы все еще уверены, что многое может быть достигнуто путем этих межобщинных переговоров. Альтернатива, если это, конечно, можно назвать альтернативой, — это продолжение конфликта, который привел к поляризации позиций и существующему до сих пор застою.

9. Поэтому мы вновь призываем обе киприотские общины урегулировать свои разногласия и вновь стать единой нацией киприотов. Они не могут допустить вмешательства в свою судьбу, которое привело к разделению их на две общины. Поэтому мы поддерживаем конституционные предложения относительно восстановления Кипра как единого, гармоничного и неприсоединившегося государства.

10. Наконец, я хотел бы вновь заявить о полной солидарности Замбии с народом и правительством Республики Кипр и о поддержке их благородной борьбы за избавление от иностранной оккупации; я хотел бы также подтвердить уважение Замбией независимости, суверенитета, территориальной целостности, единства и статуса неприсоединения этой страны.

11. Г-н ГАУЧИ (Мальта) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, мне доставляет удовольствие вновь видеть вас на этом посту, руководящего работой наших заседаний, на которых мы рассматриваем вопрос, имеющий большое значение для мира и безопасности.

12. Прошло почти десять лет с тех пор, как политической независимости Кипра и потенциальному единству всего его народа был нанесен смертельный удар событиями 1974 года. Сегодня кровоточащие шрамы от нанесенных ран еще не залечены. Печально, но факт, что 30 тыс. иностранных солдат все еще маршируют по земле, составляющей 37 процентов кипрской территории; это жестокое свидетельство использования иностранных вооруженных сил с целью раздела острова и истощения его природных ресурсов.

13. Вместо серьезных усилий, направленных на восстановление единства, вновь предпринимаются попытки увековечить раздел. Таким образом, прекрасный остров Кипр лишен мира и прогресса на основе единства, чего полностью заслуживает весь его народ. Кроме того, напряженность на острове мрачной тенью ложится на отношения между странами, расположенными в самой непосредственной близости от Кипра и в районе Средиземноморья.

14. В прошлом делегация Мальты подробно выступала по вопросу о Кипре. Поэтому наша позиция в этом отношении уже известна и мы не хотели бы сейчас вновь повторять подробности, о которых мы уже говорили, но мы хотели бы осветить лишь отдельные, наиболее важные, по нашему мнению, аспекты вопроса, которые необходимо напомнить и по которым необходимо принять срочные меры.

15. Выступая от имени небольшого братского острова в Средиземном море, который разделяет с Кипром его стремление к миру и дружбе, я хотел бы еще раз официально заявить о нашей серьезной озабоченности по поводу сложившегося положения после трехлетнего молчания — периода, в течение которого теоретически должен был быть достигнут явный прогресс, но, к сожалению, никаких признаков этого не наблюдается.

16. Несмотря на тревожно слабеющие надежды на Организацию Объединенных Наций, Мальта по-прежнему тверда в своем убеждении, что строгое соблюдение принципов Устава Организации Объединенных Наций — это единственное средство лечения многих болезней, охвативших мир, не последней из которых является проблема Кипра — жертвы вооруженного вторжения, которое никто из тех, кто верит в Устав, не может оправдать, каковы бы ни были обстоятельства, выдвигавшиеся в свое время в качестве предлога.

17. Поэтому наша коллективная ответственность заключается в том, чтобы подобающим образом отреагировать на необходимость добиться прогресса с полной верой в Организацию Объединенных Наций, с тем чтобы выйти из существующего тупика. Вот почему позитивным моментом, имеющим решающее значение, является то обстоятельство, что правительство Кипра по-прежнему стремится к мирному решению через нашу Организацию, о чем нам не далее как вчера напомнил министр иностранных дел этой страны [116-е заседание].

18. События 1974 года, возможно, стерлись из памяти многих из нас, присутствующих здесь, или были заслонены более недавними событиями, но это не относится к людям, которых непосредственно затрагивает эта проблема, а также к тем, для кого этот район является родиной и кто испытывает на себе пагубные последствия нерешенного конфликта. Ту же озабоченность должны чувствовать те, чья неувядающая вера в Устав настолько сильна, что, когда его нарушают или ставят под сомнение, они справедливо считают, что политике всемирного органа нанесена серьезная рана, и поэтому полны решимости исправить положение.

19. Поэтому необходимо, чтобы на сей раз, после довольно бесплодных усилий последних трех лет, переговоры пошли не просто по проторенным путям. Имеются серьезные проблемы, которые надо честно признать и объективно проанализировать. Если политическая дискуссия создает впечатление, что мир располагает временем для решения проблем, то человеческие аспекты этих проблем остро нуждаются в урегулировании именно сейчас.

20. Для всех должно быть очевидным, что девять лет — это слишком долгий срок ожидания для людей, лишенных имущества и земли в любом районе мира; не менее длительным он является и для единой в прошлом земли Кипра. Все еще незаживающие раны не залечиваются просто бездействием; само по себе время не может творить чудеса. Мы должны действовать сообща, чтобы найти средство решения проблемы. Особенно мы должны опираться на породившее надежду прекрасное предложение президента Кипра относительно демилитаризации островной Республики, предложение, с которым он выступил на десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи [2-е заседание, пункт 145], а также на соглашения на высоком уровне, достигнутые 12 февраля 1977 года¹ и 19 мая 1979 года².

21. Все политические проблемы сложны, и проблема Кипра, конечно, не является исключением. Эта сложность, однако, является для нас и испытанием: она не должна нас пугать. Решение, пусть и сложное, не должно выходить за рамки наших возможностей. Принципы решения проблемы уже были определены в единодушно принятых резолюциях Совета Безопасности, которые сами явились результатом продолжительных переговоров с участием всех заинтересованных сторон. Их действенность испытана временем. Они подтверждались неоднократно не только в Организации Объединенных Наций, но и на Совещании по безопасности и сотрудничеству в Европе, в Содружестве наций и в рамках движения неприсоединения — на самой последней встрече на седьмой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившей в Дели 7—12 марта 1983 года.

22. Корни кипрской проблемы уходят в глубь истории Кипра. История продолжает оставаться отправной точкой для будущих действий, но неправильно было бы предполагать сегодня, что печальная память прошлого не может быть исправлена и что будущее может лишь отражать упущенные возможности прошлого.

23. Высказывания многих лидеров в прошлом, даже самых мудрых из них, были сделаны в определенных обстоятельствах и в определенное время. Поэтому их следует толковать не как не подверженные времени догматы политической доктрины, а как отражение времен, когда они были сделаны. Тем более их не следует цитировать, часто вне контекста, с целью сохранить чувство страха и остановить прогресс. Наоборот, пришло время разорвать все цепи, которые в прошлом препятствовали свободе, и смотреть вперед с надеждой, подкрепленной более глубокой мудростью на основе опыта, преодолевая трудности, а не становясь их беспомощными жертвами.

24. По нашему мнению, кипрский вопрос включает четыре основных фактора, каждый из которых должен быть полностью принят во внимание, если мы хотим найти решение проблемы. Первые три — это суверенитет, территориальная целостность и единство Кипра, которые должны быть полностью и реально восстановлены. В то же время — и это представляет собой четвертый важнейший элемент — следует предоставить всесторонние гарантии, если необходимо — международные, для обеспечения в полной мере равных юридических прав для всех граждан Кипра независимо от их происхождения. При таком всеобъемлющем подходе старые избитые лозунги и опасения прошлого исчезнут из памяти и не будут более затемнять горизонты практической политики. Учет этих четырех факторов, взятых вместе, еще больше упрощает статус неприсоединения Кипра.

25. В течение нескольких лет существует тупик, над выходом из которого следует неустанно работать Генеральной Ассамблее, чтобы путем убеждения рассеять страхи всех, кто заинтересован в этом вопросе, о чем мы уже говорили. Многие

влиятельные страны могли бы внести через Организацию Объединенных Наций существенный вклад в дело достижения желаемых результатов. Влиятельные лица, которым лично знакома прошлая история острова, могут также оказать неоценимую помощь.

26. Следует открыто признать, что проблема Кипра уже больше не может привлекать наше внимание лишь в результате случайного обмена нотами, периодически распространяемыми двумя общинами, в большинстве случаев по просьбе какого-либо незаконного или непризнанного образования, в то время как последствия вооруженного вторжения становятся все более серьезными. Для обеспечения международного мира и безопасности страны Средиземноморья — района, который и так уже обременен проблемами международного характера, — кровно заинтересованы в принятии эффективных мер, направленных на мирное решение кипрской проблемы в самое кратчайшее время. Мы все выиграем от этого, но больше всех — все население Кипра и его непосредственные соседи.

27. Поэтому наша делегация с большим удовлетворением узнала, что после консультаций Генеральный секретарь сообщил президенту Республики Кипр о том, что он намерен дать новый импульс процессу переговоров и активизировать свое личное участие в рамках миссии добрых услуг. Наша делегация приветствует это предложение и хотела бы поддержать Генерального секретаря в его неустанной деятельности во имя достижения мирного и прочного урегулирования проблемы.

28. Мы призываем Ассамблею воспользоваться этой возможностью и предпринять единодушные действия, направленные на то, чтобы поддержать инициативу Генерального секретаря. Настало время максимально использовать все возможности для достижения прогресса. Генеральный секретарь, на основе своего прошлого опыта, а также благодаря той роли, которую он играет сегодня, знает существо вопроса из первых рук и обладает всеми необходимыми качествами для того, чтобы играть роль посредника.

29. По нашему мнению, сейчас мы следуем верным путем. Крайне важно, чтобы все заинтересованные стороны испытывали доверие к его личности и к его подходу; Генеральный секретарь нуждается в нашей коллективной поддержке. Мальта решительно поддерживает эти усилия и будет содействовать, по мере возможности, достижению прогресса, если в ее действиях возникнет необходимость. Кроме того, мы испытываем удовлетворение в связи с той большой подготовительной работой, которая была уже проделана в отношении важных организационных аспектов кипрского вопроса двумя чрезвычайно квалифицированными сторонами, а также в связи с тем, что атмосфера переговоров остается конструктивной и пронизана духом сотрудничества.

30. Следует отметить чрезвычайно важные причины, требующие скорейшего решения проблемы.

Мы постоянно помним о том, что Кипр искусственно разделен колючей проволокой и минными полями, пролегающими через весь остров. Это наиболее мрачный признак болезни, поразившей остров. Раздел вызвал серьезные трудности и чрезвычайно неблагоприятные экономические последствия для всех, и в первую очередь для тех, кто был вынужден покинуть свои дома и расстаться со всем, что было достигнуто в жизни, — с карьерой, собственностью; покинуть родных и друзей, для того чтобы перебраться в более безопасное место.

31. Проблема беженцев — одна из наиболее трагических человеческих проблем; в данном случае трагичность положения усугубляется тем, что люди являются беженцами в своей собственной стране. Вызывает глубокое сожаление то обстоятельство, что трудности процедурного характера все еще препятствуют достижению прогресса.

32. Поэтому при всем уважении к заинтересованным сторонам мы решительно призываем их уделить первоочередное внимание гуманитарному аспекту проблемы, для того чтобы перейти к осуществлению положительных мер. Следует идти вперед, рассеивая горечь и подозрения, слишком давно владеющие многими людьми, и подготовить почву для устранения хотя бы одного серьезного препятствия на пути к прогрессу в области национального благосостояния всего народа Кипра.

33. Исходя из этого, наша делегация будет голосовать за проект резолюции А/37/L.63 и надеется, что эта резолюция получит единодушную поддержку.

34. Г-н ХАЛИЛ (Египет) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, высоко оценивая ваши выдающиеся качества и мудрость, наша делегация хотела бы вновь выразить полную уверенность в том, что вы будете руководить обсуждениями на этой возобновленной сессии Генеральной Ассамблеи с тем же искусством, которое характеризовало вашу работу на посту Председателя Генеральной Ассамблеи в ходе первой части сессии.

35. Сессия возобновила свою работу с целью обсуждения кипрского вопроса, который вполне закономерно привлекает внимание международного сообщества на протяжении многих лет. Однако, к сожалению, до сих пор нет решения этого вопроса, способного обеспечить народу Кипра политическое урегулирование мирными средствами, что позволило бы покончить с неудовлетворительным статус-кво.

36. Прежде всего я хотел бы подчеркнуть, что правительство Египта по-прежнему придает особую важность достижению справедливого и прочного политического урегулирования кипрского вопроса. Мы всегда считали, что основу для такого прочного урегулирования этой проблемы следует искать в полном уважении независимости Кипра, его суверенитета, территориальной целостности и неприкосновенности, его единства и статуса неприкосновенности. Это согласуется с принципами Устава Организации Объединенных Наций и соответст-

вующими резолюциями Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, которые, благодаря приложенным усилиям, нашли отражение в соглашениях, послуживших практической основой для межобщинных переговоров. Коллективная мудрость международного сообщества, по нашему мнению, заключается в убежденности в том, что наилучший путь — это призывать и поощрять две общины на Кипре к продолжению переговоров на постоянной и значимой основе для достижения ощутимых результатов и согласованных целей, отраженных в резолюциях Организации Объединенных Наций.

37. Обеспокоенность, по-прежнему испытываемая Египтом в отношении кипрского вопроса, основывается на многих факторах. Среди них можно назвать следующие: во-первых, Египет как неприсоединившаяся и средиземноморская страна бесспорно заинтересован в том, чтобы мир, безопасность и стабильность были установлены в этом регионе; во-вторых, Египет убежден в необходимости достижения мира, подлинного мира для всех народов, и неуклонно придерживается принципов Устава, в том числе принципов мирного урегулирования споров; в-третьих, Египет проявляет обеспокоенность в отношении единства, обеспечения прав человека и благосостояния всех киприотов — как греков-киприотов, так и турок-киприотов, и в отношении их права самим определять свою судьбу и добиваться прогресса в условиях мира и процветания.

38. Поэтому мы без всяких колебаний присоединяемся к другим делегациям и выражаем глубокую обеспокоенность в отношении того, что, хотя принципы и рамки урегулирования кипрского вопроса были согласованы между высшими представителями двух общин, достигнутый до настоящего времени прогресс не отвечает надеждам, которые были порождены возобновлением переговоров между двумя общинами. Мы приветствуем намерение Генерального секретаря, нашедшее отражение в его последнем докладе [A/37/805 и Corr.1], расширить его личное участие в рамках миссии добрых услуг и, в частности, предпринять все усилия для того, чтобы придать новый импульс переговорам в целях достижения прогресса и содействовать сторонам в составлении общей картины основных проблем, оставшихся нерешенными.

39. Египет будет по-прежнему содействовать всем мерам и усилиям, направленным на то, чтобы подготовить почву для проведения важного диалога и переговоров между греками-киприотами и турками-киприотами в целях достижения справедливого и прочного урегулирования. Такое урегулирование может быть достигнуто только мирными средствами и путем выполнения соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, в которых определен путь к соглашению между двумя общинами. Мы не преуменьшаем существующих разногласий и не забываем о том, что прочное удовлетворительное решение может быть достигнуто только в том случае, если оно будет учитывать законные интересы двух общин. Но мы искренне надеемся, что воля к миру одержит верх,

и будем поддерживать все заинтересованные стороны в их подлинных усилиях, направленных на достижение удовлетворительного урегулирования этого затянувшегося кризиса, урегулирования, способного обеспечить Кипру единство, независимость, территориальную целостность и статус неприсоединения.

40. Г-н МАРИН БОШ (Мексика) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, нам приятно продолжать работу под вашим опытным руководством.

41. Прежде всего мы хотели бы от имени делегации Мексики вновь выразить признательность Генеральному секретарю за его неустанные усилия, направленные на достижение конструктивных результатов межобщинных переговоров, которые проводились в рамках миссии добрых услуг, возложенных на него Советом Безопасности. Мы хотели бы также выразить нашу признательность Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Гобби.

42. После почти трехлетнего перерыва Генеральная Ассамблея вновь рассматривает кипрский вопрос во всей его совокупности; как мы уже неоднократно указывали, это вопрос, в котором на карту поставлены многие важные принципы международной жизни. Организация Объединенных Наций обязана, конечно, поддерживать мир и безопасность в регионе. Однако прежде всего мы должны гарантировать само существование государства, его территориальную целостность и уважение права всех его граждан на самоопределение.

43. Наибольшее сожаление среди этих событий, начавшихся уже более десятилетия тому назад, вызывает все возрастающая разобщенность общин на острове. Действительно, происходило неуклонное разобщение общин греков-киприотов и турок-киприотов. К сожалению, по мере того, как постепенно прекращаются контакты между общинами, теряется и чувство национальной принадлежности.

44. Еще одно печальное последствие продолжающегося конфликта — это лица, пропавшие без вести. Мы хотели бы высказать тревогу по поводу этого и призываем Рабочую группу по насильственным или недобровольным исчезновениям Комиссии по правам человека удвоить усилия по преодолению процедурных препятствий, поставивших в тупик гуманитарную работу Комитета по вопросу о пропавших без вести лицах на Кипре.

45. Произошло изменение той роли, которая поначалу предписывалась ВСООНК. Их первоначальная задача заключалась в том, чтобы служить стимулом для обеих сторон в достижении решения этой проблемы посредством недопущения столкновений между двумя общинами и в то же время облегчения установления контактов между ними. Сейчас в качестве основной задачи Вооруженные силы производят контроль за линиями прекращения огня между Национальной гвардией

Кипра, с одной стороны, и турецкими войсками и войсками турок-киприотов — с другой; кроме того, ВСООНК, чья деятельность всегда заслуживала самых высоких похвал, обеспечивает также безопасность гражданских лиц в демилитаризованной зоне по обеим сторонам линии прекращения огня, а также выполняет гуманитарные функции, о чем говорится в последнем докладе Генерального секретаря.

46. Усиливающееся физическое разделение двух общин и медленные темпы переговоров между ними вызывают тревогу у международного сообщества. Делегация Мексики надеется, что будут найдены позитивные элементы, указывающие на возможность достижения прогресса в межобщинных переговорах; но прежде всего мы хотели бы приветствовать намерение, о котором заявил Генеральный секретарь, принять еще более активное личное участие в этом вопросе для придания нового импульса переговорам, и в особенности для того, чтобы содействовать сторонам в составлении общей картины основных оставшихся нерешенными вопросов.

47. Переговоры на равной основе между двумя общинами представляют собой наилучший путь к справедливому и прочному решению данного вопроса. В этой связи весьма важно, чтобы резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности по данному вопросу были выполнены, и особенно те из них, которые касаются лиц, пропавших без вести, а также вывода всех иностранных войск с острова.

48. Поэтому мы считаем, что в резолюции, которая должна быть принята Генеральной Ассамблеей в результате настоящей дискуссии, необходимо отразить основные элементы позиции, которую сама Генеральная Ассамблея занимала в прошлом, а также ясно наметить ход будущих переговоров, подчеркивая ту конструктивную роль, которую по-прежнему может играть Генеральный секретарь.

49. Г-н ЛЯН ЮЙФАНЬ (Китай) (*говорит по-китайски*): Генеральная Ассамблея неоднократно проводила обсуждение кипрского вопроса. Однако до сих пор после многих поворотов событий прошлых лет не было достигнуто удовлетворительного решения. Положение на этом прекрасном средиземноморском острове продолжает оставаться нестабильным. Как и другие страны «третьего мира», Китай продолжает испытывать тревогу по поводу этих событий и выражает сочувствие народу Кипра в этот тяжелый для него момент.

50. Благодаря активному посредничеству Генерального секретаря представители двух общин на Кипре ведут переговоры на протяжении двух с лишним лет. Мы высоко оцениваем настойчивые усилия народа Кипра, направленные на достижение мирного урегулирования проблемы путем переговоров.

51. Две общины на Кипре имеют общие интересы. Они стремятся достичь скорейшего урегулирования путем переговоров без вмешательства сверхдержав и приступить к перестройке своей страны. Вполне понятно, что народ Кипра по-прежнему будет сталкиваться с трудностями и в будущем; потребуются время и усилия для решения сложных проблем, оставшихся после длительного колониального правления. Тем не менее мы убеждены, что если бы две общины на Кипре могли объединить свои общие интересы и объединиться, если бы они продолжили, не останавливаясь, процесс откровенных настойчивых переговоров и проявили дух взаимного примирения, они смогли бы преодолеть препятствия, стоящие на их пути, сблизили бы свои позиции и в конечном счете выработали бы справедливое взаимоприемлемое решение.

52. Китай всегда считал, что независимость, суверенитет, территориальная целостность и статус неприсоединения Кипра необходимо уважать. Мы искренне надеемся на то, что греческая и турецкая общины на Кипре будут развивать уже достигнутые результаты и возобновят усилия, направленные на скорейшее разрешение спора, что позволит им жить в согласии и строить процветающий Кипр, а также содействовать стабильности положения в районе Восточного Средиземноморья и делу мира во всем мире.

53. Г-н ТРОЯНОВСКИЙ (Союз Советских Социалистических Республик): Сложность и обостренность современной международной обстановки диктуют необходимость умножить усилия, направленные на сохранение мира и укрепление международной безопасности, ликвидацию существующих и предотвращение новых опасных очагов напряженности, мирное урегулирование конфликтных ситуаций. Как отмечается в Политической декларации, принятой социалистическими государствами — участниками Варшавского Договора в Праге в январе 1983 года,

«нет таких проблем, общемировых или региональных, которые не могли бы быть справедливо решены мирными средствами. Главное состоит в том, чтобы всеми на деле признавалось законное право народа каждой страны самому, без вмешательства извне, решать свои внутренние дела и на равноправной основе участвовать в международной жизни; чтобы всеми уважались независимость, территориальная целостность и нерушимость границ государств, соблюдался принцип отказа от применения силы или угрозы силой...»³.

54. Эти общепризнанные основополагающие принципы в полной мере относятся и к проблеме Кипра, вопросу, который вновь находится на рассмотрении Генеральной Ассамблеи. С озабоченностью и сожалением приходится констатировать, что, несмотря на значительное время, прошедшее после принятия Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности решений, определяющих основы политического урегулирования на острове, до

сих пор не достигнуто прогресса в их осуществлении.

55. Как известно, Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности постоянно предпринимали усилия для нахождения решений кипрской проблемы. Еще в 1974 году Организация Объединенных Наций изложила свою принципиальную позицию в отношении этого конфликта. В своей резолюции 3212 (XXIX), единогласно принятой и одобренной затем Советом Безопасности в резолюции 365 (1974), Генеральная Ассамблея обратилась ко всем государствам с призывом уважать суверенитет, независимость, территориальную целостность и политику неприсоединения Республики Кипр; потребовала скорейшего вывода всех иностранных сил и прекращения иностранного вмешательства в ее дела, обеспечения возвращения беженцев в свои дома в условиях безопасности.

56. Ряд последующих сессий Ассамблеи не только подтвердил это решение и заложенные в нем принципы, но и дополнил их новыми, конструктивными положениями. В частности, принятая 20 ноября 1979 года подавляющим большинством голосов резолюция 34/30 выразила поддержку соглашению из десяти пунктов от 19 мая 1979 года² и призвала к срочному возобновлению межобщинных переговоров на реальной, направленной на достижение результатов, конструктивной основе. На протяжении всего этого времени Совет Безопасности также постоянно держал проблему Кипра в поле своего зрения и принял важные решения по этому вопросу.

57. Резолюции Организации Объединенных Наций соответствуют интересам кипрского народа, они направлены на скорейшее разрешение этой острой проблемы. В этих условиях не может не вызвать серьезную озабоченность тот факт, что эти решения остаются невыполненными. Сохраняющаяся на острове и вокруг него сложная ситуация вызывает законное беспокойство всех, кому дороги мир и международная безопасность. Эта озабоченность судьбами Республики Кипр и ее народа была выражена в Политической декларации седьмой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Дели 7—12 марта 1983 года⁴. Конференция отметила отсутствие прогресса на межобщинных переговорах и призвала к скорейшему взаимоприемлемому решению проблемы в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи, в том числе резолюцией 3212 (XXIX), одобренной Советом Безопасности. Участники Конференции вновь подтвердили свое уважение независимости, суверенитета и территориальной целостности, единства и политики неприсоединения Кипра, приветствовали предложение президента Республики Кипр о полной демилитаризации острова.

58. Советский Союз глубоко уверен в том, что прочное и справедливое решение кипрской проблемы возможно. Оно может быть достигнуто на основе взаимопонимания между двумя национальными общинами, учета интересов каждой из них и

их общей заинтересованности в сохранении целостности, независимости и суверенитета Республики Кипр.

59. В этом контексте в Советском Союзе с искренним участием и заинтересованностью следят за теми поисками, которые предпринимают правительство Республики, прогрессивные общественно-политические силы острова для оздоровления ситуации на Кипре. Эти усилия, однако, наталкиваются на скрытое и явное противодействие противников свободного и независимого Кипра, стремящихся осложнить ведущийся диалог, сорвать действенное урегулирование. Ими вынашиваются планы решения проблемы, далекие от чаяний и национальных интересов киприотов. Деятельность этих кругов может привести лишь к сохранению фактического раздела острова, превращению его в военный плацдарм Организации Североатлантического договора [НАТО] в Восточном Средиземноморье.

60. Советский Союз твердо и решительно выступает в поддержку независимости, территориального единства Республики Кипр, с уважением относится к политике неприсоединения, проводимой этой страной. В этой связи хотелось бы подчеркнуть устойчивый характер советско-кипрских связей, которые продолжают развиваться на благо народов наших стран.

61. Новым вкладом в эти добрососедские отношения явился визит в Советский Союз президента Республики Кипр г-на Киприану в октябре — ноябре 1982 года, придавший новый импульс расширению сотрудничества Советского Союза и Кипра. Советский Союз выступает за безотлагательное урегулирование кипрской проблемы, без военного или иного внешнего вмешательства, путем конструктивных переговоров, с учетом законных интересов обеих общин, за вывод всех иностранных войск и ликвидацию баз на Кипре, за то, чтобы Кипр существовал как единое, независимое, суверенное, неприсоединившееся государство.

62. Руководствуясь интересами мира и международной безопасности, Советский Союз, как известно, выдвинул предложение, поддержанное правительством Кипра и правительствами многих других стран, о рассмотрении кипрской проблемы на широком международном форуме и о созыве с этой целью в рамках Организации Объединенных Наций представительной конференции⁵. Созыв такой международной конференции явился бы важным вкладом в ослабление напряженности на острове и в окружающем Кипр районе; в установление климата доверия и сотрудничества; стал бы весомым фактором в деле разрядки международной напряженности.

63. Генеральная Ассамблея может и должна внести свой вклад в дело справедливого и прочного урегулирования кипрской проблемы, способствовать скорейшему выполнению соответствующих решений Организации Объединенных Наций по этому вопросу, сказать свое веское слово в под-

держку единого, независимого, суверенного и неприсоединившегося Кипра.

64. Г-н ВУЛКОТТ (Австралия) (*говорит по-английски*): Австралийское правительство и народ в значительной степени обеспокоены тем, что положение на острове Кипр остается неурегулированным и что пришлось вновь созвать Генеральную Ассамблею для рассмотрения этого вопроса. Эта страна, где создалось кризисное положение, заслуживает мира и стабильности, которые необходимы для ее процветания и развития.

65. Я с удовольствием пользуюсь этой возможностью, чтобы вновь подчеркнуть добрую волю Австралии в отношении Кипра и всего его народа и выразить нашу решительную поддержку решения кипрской проблемы, которое учитывало бы законные интересы и стремления как греков-киприотов, так и турок-киприотов.

66. Поиски такого решения были продолжительными и болезненными, но наше правительство по-прежнему убеждено в том, что межобщинные переговоры, проводимые под эгидой Генерального секретаря, с использованием его добрых услуг, являются наиболее обещающим путем урегулирования данного конфликта.

67. Австралийская делегация хотела бы воздать должное Генеральному секретарю за предпринятые им усилия в развитии процесса переговоров, начатых его предшественником. Мы высоко ценим его личную приверженность делу решения этой проблемы и предлагаем ему нашу полную поддержку теперь, когда он решил активизировать свои усилия.

68. Потребуется постоянные усилия Организации Объединенных Наций, чтобы помочь в выработке политической воли, необходимой с обеих сторон, для того чтобы способствовать принятию зачастую трудных решений. В равной степени, для того чтобы добиться прогресса, необходимо предпринять шаги по укреплению доверия между двумя общинами.

69. Австралийское правительство призывает к выполнению соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций по Кипру, включая резолюцию 33/15 Генеральной Ассамблеи от 1978 года, и в особенности к немедленному выводу иностранных войск из Республики Кипр.

70. Австралия вносит свой скромный вклад в решение этой проблемы, предоставляя контингент полицейских сил для ВСООНК, и мы выражаем последовательную поддержку их роли и целей. Однако нашу делегацию тревожит в определенной степени тот факт, что те, кто вносит свой вклад в ВСООНК, несут неразумно большое финансовое бремя, поскольку некоторые страны отказываются содействовать поддержанию Вооруженных сил, и мы призываем все государства-члены выполнить свои обязательства в этом отношении.

71. Когда в 1981 году был создан Комитет по вопросу о пропавших без вести лицах на Кипре, мы

возлагали на него большие надежды. Эти надежды не оправдались. Мы призываем к тому, чтобы были приложены совместные серьезные усилия для выяснения судьбы пропавших без вести лиц либо с помощью этого Комитета, либо используя другой согласованный механизм.

72. Мы считаем, что при наличии доброй воли и настойчивости всех сторон в решении этой сложной проблемы прогресс окажется возможным, и мы можем заверить Ассамблею в том, что Австралия окажет полную поддержку любой такой программе, которая принесет мир и стабильность Республике Кипр.

73. Г-н ВРОЛЬСЕН (Норвегия) (*говорит по-английски*): Кипрский вопрос стоит на повестке дня международного сообщества в течение почти 20 лет.

74. Конфликт между двумя этническими общинами на Кипре привел к насилию и убийствам, к искоренению семей и общин и нанес большой экономический и социальный ущерб. Этот конфликт поставил две страны, куда уходят корнями две общины, — Грецию и Турцию — на грань войны и до сих пор остается препятствием на пути развития добрососедских отношений между этими двумя странами. До тех пор пока кипрский конфликт остается неурегулированным, он является еще одним потенциально дестабилизирующим фактором в этом районе мира, где и без того существует угроза международному миру и безопасности.

75. Цена продолжающейся неурегулированной ситуации на Кипре высока как с моральной, так и с экономической и политической точки зрения. С гуманитарной точки зрения, все еще остаются нерешенными проблемы, явившиеся следствием турецкого вторжения в 1974 году. Постоянная неуверенность в будущем затрудняет экономическое планирование на индивидуальном, общинном и национальном уровнях.

76. Организация Объединенных Наций также непосредственно заинтересована в решении кипрской проблемы. С 1964 года на острове развернуты Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, первоначально созданные на период в три месяца. Продолжающаяся необходимость сохранения ВСООНК осложняет возможности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, является бременем для стран, предоставляющих войска, и других стран, которые вносят добровольный финансовый вклад в деятельность ВСООНК.

77. Организация Объединенных Наций также всегда непосредственно участвует в усилиях, направленных на поиски мирного решения кипрской проблемы путем переговоров. Как нынешний, так и предыдущие генеральные секретари предпринимали серьезные личные усилия по организации встречи сторон за столом переговоров. Вносились конструктивные предложения по компромиссным вопросам, и специальные представители Генераль-

ного секретаря предпринимали многочисленные и постоянные попытки вывести проблему из тупика.

78. Были определены основные элементы мирного решения. Подобное решение обязательно должно основываться на тщательно сбалансированном комплексном решении; ни одна из сторон не должна ожидать, что будет принято решение лишь на ее собственных условиях. Это комплексное решение должно включать вывод иностранных войск и более справедливое, чем в настоящее время, распределение территории, занимаемой двумя общинами, наряду с гарантиями для национального меньшинства в отношении того, что имевшая место в прошлом несправедливость больше не повторится.

79. Политика Норвегии относительно кипрского конфликта строится на следующих принципах.

80. Мы поддерживаем суверенитет, независимость и территориальную целостность Республики Кипр. Мы признаем и полностью уважаем ее стремление оставаться неприсоединившейся страной.

81. Мы поддерживаем усилия Генерального секретаря и его Специального представителя, стремящихся найти политическое решение конфликта путем переговоров. По нашему мнению, такое решение наилучшим образом может быть найдено в рамках межобщинных переговоров. Мы поддержали соглашения на высоком уровне от 12 февраля 1977 года¹ и от 19 мая 1979 года² как перспективную основу политического урегулирования.

82. Мы поддерживаем присутствие ВСООНК до тех пор, пока в этом будет необходимость. Мы будем продолжать оказывать ВСООНК существенную финансовую поддержку на добровольной основе. Мы решительно призываем все государства-члены разделить их коллективную ответственность в отношении операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира согласно Уставу Организации Объединенных Наций, и призываем их положительно откликнуться на призыв Генерального секретаря вносить большие добровольные взносы на содержание ВСООНК.

83. Мы призываем заинтересованные стороны проявить мужество и гибкость в переговорах в поисках политического решения. Ни одна из сторон не может ожидать получения политических или экономических преимуществ в результате неурегулированной ситуации на Кипре. Все стороны выиграют, если будет найден компромисс и две общины смогут приступить к планированию своего общего будущего.

84. В заключение норвежское правительство считает многообещающим намерение Генерального секретаря возобновить свои усилия по оживлению межобщинных переговоров. Наше правительство призывает все заинтересованные стороны оказать безоговорочную поддержку этим усилиям Генерального секретаря.

85. Г-жа КАРРАСКО МОНХЕ (Боливия) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, я хотела бы искренне поздравить вас в связи с тем, что вы вновь руководите нашей работой. Я также хотела бы выразить искреннюю надежду на то, что эта возобновленная сессия Генеральной Ассамблеи добьется большого прогресса в деле осуществления целей и принципов, ради которых была создана Организация Объединенных Наций.

86. С 1963 года Организация Объединенных Наций, и в частности Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности, занимаются кипрским вопросом и критической ситуацией, возникшей в результате конфликта между общинами греков-киприотов и турок-киприотов, в который вовлечены также правительства Греции и Турции.

87. Конфликт на Кипре — не нов. Он возник даже ранее, чем сама Организация Объединенных Наций. Это — один из тех случаев, которые характерны для человеческой природы и религиозных верований.

88. Республика Кипр как полноправный член Организации Объединенных Наций и член движения неприсоединения имеет право на полный суверенитет без какого-либо иностранного вмешательства. Тем не менее факт присутствия иностранных войск по-прежнему существует в нарушение территориальной целостности, суверенитета и независимости Кипра и является, по нашему мнению, опасным фактором, из-за которого затрудняется начало переговоров на равной и свободной основе.

89. На своей двадцать девятой сессии, вслед за событиями 1974 года, Генеральная Ассамблея в резолюции 3212 (XXIX) подтвердила основные принципы: уважение государствами суверенитета, независимости и территориальной целостности Кипра и обязательство воздерживаться от какого-либо вмешательства в его дела. Эта резолюция представляет собой действенную отправную точку для решения проблемы Кипра. Именно поэтому эти рамки следует сохранить, поскольку любое изменение может создать новые факторы, осложняющие осуществление этих принципов.

90. Мы хотели бы с удовлетворением отметить контакты и переговоры, которые имели место с того времени при содействии Генерального секретаря, между представителями двух общин, направленные на достижение взаимоприемлемого политического урегулирования.

91. Из доклада Генерального секретаря [A/37/805 и Corr.1] мы можем видеть, что нельзя обойти следующее положение, а именно, что достижение прочного и длительного мира должно быть осуществлено на основе переговоров между двумя общинами к удовлетворению обеих сторон. Любая попытка одной стороны навязать свои взгляды другой стороне не только не будет содействовать положительному решению проблемы, но отдалит стороны друг от друга и на неопределенный срок затян timer отсутствие контактов между сторонами.

92. На десятой специальной сессии Ассамблеи президент Киприану торжественно заявил о желании правительства Кипра полностью демилитаризовать страну [2-е заседание, пункт 145], разоружить жителей острова и обеспечить полную безопасность кипрского народа. Это очень важное заявление.

93. Поскольку обе общины на протяжении веков сосуществовали на одной и той же земле, мы считаем, что даже при разногласиях было бы нетрудно найти основу для соглашения, для того чтобы преодолеть существующие трудности и обеспечить возможность жить в условиях мира. Поэтому настоятельно необходимо покончить с любым иностранным вмешательством и создать существенную основу для соглашения, как об этом говорится в проекте резолюции A/37/L.63, который мы поддерживаем.

94. Г-н КНИППИНГ ВИКТОРИЯ (Доминиканская Республика) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего приветствовать вас и выразить удовлетворение делегации Доминиканской Республики в связи с тем, что вы вновь руководите нашей работой. Само ваше присутствие — это гарантия того, что наша работа будет выполняться успешно, поскольку вы обладаете подлинными умениями и выдержкой.

95. Делегация Доминиканской Республики прибыла на эту возобновленную сессию, чтобы подтвердить свою неизменную позицию по вопросу о Кипре.

96. Прежде всего делегация Доминиканской Республики вновь подтверждает свою полную солидарность и поддержку народа и правительства Республики Кипр. Мы также хотели бы официально заявить о нашей глубокой озабоченности тем фактом, что, несмотря на то что прошло много времени, часть территории Республики Кипр по-прежнему остается под иностранной оккупацией. Это положение, естественно, не способствует созданию благоприятного климата для решения кипрской проблемы. Поэтому наша делегация считает, что главным условием любого решения проблемы является вывод всех оккупационных войск.

97. Что касается положения беженцев, то мы считаем необходимым обеспечить им возможность свободного возвращения в свои дома при соблюдении всех прав человека и основных свобод для всех киприотов.

98. Я также хотел бы отметить, что мы выступаем против любой политики, направленной на изменение демографической структуры Кипра.

99. Мы также считаем, что положение де-факто, созданное с помощью оружия и односторонних мер, не должно влиять на решение проблемы. Этот принцип, который должны разделять все заинтересованные в достижении справедливого решения государства, необходимо учитывать в любых переговорах и усилиях, направленных на решение проблемы.

100. Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить нашу искреннюю благодарность Генеральному секретарю за его неустанные усилия, направленные на обеспечение понимания и решения проблемы. Мы считаем, что Генеральному секретарю следует продолжить свои ценные усилия во имя мира.

101. Наша делегация хотела бы также заявить, что она поддерживает проект резолюции А/37/L.63. Мы считаем, что этот проект резолюции объективно отражает подлинные масштабы проблемы и предусматривает основу и меры для ее решения, которые мы считаем приемлемыми, конструктивными и, что самое главное, справедливыми.

102. Наконец, делегация Доминиканской Республики считает, что решение проблемы следует искать в рамках соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций.

103. Г-н АЛЬБОРНОС (Эквадор) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, делегация Эквадора выражает вам свои наилучшие пожелания в связи с тем, что вы вновь руководите работой возобновленной сессии Генеральной Ассамблеи. Ваш опыт, умение и выдержка являются гарантией того, что работа этой сессии увенчается успехом.

104. Проблема, которая сейчас рассматривается в Ассамблее, серьезно беспокоит Эквадор, поскольку она затрагивает принципы, лежащие в основе внешней политики Эквадора,— принципы, строго и последовательно соблюдаемые нашей страной. За их уважение и соблюдение Эквадор выступал на различных форумах региональных и международных органов.

105. Среди этих принципов можно назвать суверенное равенство государств, отказ от угрозы силой или ее применения в международных отношениях, непризнание территориальных завоеваний с помощью силы и мирное урегулирование споров. Исходя из этой позиции, мы постоянно поддерживаем любые меры международного сообщества, направленные на вывод иностранных войск с территорий, которые им не принадлежат. Каждый раз, когда требование о выводе войск обсуждалось в Организации Объединенных Наций, Эквадор всегда упоминал кипрский вопрос среди других аналогичных проблем, существующих в других районах мира, например в Намибии и Ливане.

106. Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности приняли большое число резолюций по этому вопросу, направленных на достижение справедливого и прочного решения не только на благо кипрского народа, но и с целью ликвидации конфликта, являющегося угрозой миру и безопасности в районе Восточного Средиземноморья. Но, к сожалению, эти резолюции не были выполнены, и именно поэтому по-прежнему нарушаются суверенные права государства — члена Организации Объединенных Наций. Наша делегация считает, что, пока не будут выполнены некоторые обязательные условия, этот кризис, столь серьезно за-

трагивающий население Кипра, будет продолжаться. Среди таких условий следует назвать уважение независимости, суверенитета и территориальной целостности Кипра, незамедлительное прекращение любого иностранного военного присутствия на острове и невмешательство во внутренние дела этого государства, поскольку это единственный путь, который приведет к взаимопониманию в условиях равенства между общинами греков-киприотов и турок-киприотов под эгидой Организации Объединенных Наций, что обеспечит мирное урегулирование проблемы и гарантирует благополучие и гармоничное сосуществование этих общин.

107. Наша делегация с удовлетворением отмечает содержащееся в докладе Генерального секретаря сообщение о том, что межобщинные переговоры проходят в конструктивном духе, в обстановке сотрудничества. Поэтому было бы желательно в связи с имеющимися разногласиями, особенно в отношении свободы передвижения, места жительства и права собственности, достигнуть в ближайшее время соглашений, конструктивных и приемлемых для непосредственно заинтересованных сторон, для того чтобы ускорить процесс переговоров и добиться положительных результатов. Было бы весьма печально, если бы широкая область общих интересов была поставлена под угрозу расхождением по некоторым вопросам, как бы сложны они ни были. Крайне необходимо добиться прогресса в переговорах на высшем уровне. Ситуация застоя без какого-либо прогресса опасна, поскольку тогда проблема приобретает постоянный характер и оккупанты могут даже утверждать, что это представляет собой признание статус-кво.

108. Республика Кипр, основатель движения неприсоединения, пользуется полной поддержкой движения, которое высказало свою позицию в этой связи во многих документах. Недавно седьмая Конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшаяся в Дели 7—12 марта 1983 года, вновь заявила о своей полной солидарности с народом и правительством Кипра и подтвердила свое уважение независимости, суверенитета, территориальной целостности, единства и политики неприсоединения этого государства.

109. С 1960 года, когда была создана Республика Кипр, Эквадор, будучи также демократической страной, выразил свою солидарность с ней. В докладе Посредника Организации Объединенных Наций на Кипре от 26 марта 1965 года⁶ указаны критерии, которые Эквадор полностью разделяет, состоящие в том, что решение кипрской проблемы должно быть найдено на основе справедливости и в соответствии с интересами жителей этой дружественной страны в результате переговоров между двумя общинами острова, без какого-либо иностранного вмешательства и под эгидой Организации Объединенных Наций. Никакие свободные дискуссии о судьбе народа, разделенного на две общины, невозможны, пока иностранные войска присутствуют на его территории.

110. Эквадор решительно поддержит любой проект резолюции, основанный на вышеупомянутых принципах, как это было сделано в рамках четкой и недвусмысленной позиции, которую мы занимали и продолжаем занимать по проблеме Кипра.

111. От имени нашей делегации я хотел бы отдать должное умелой и неустанной работе Генерального секретаря и его Специального представителя г-на Гобби в поисках решения этой проблемы.

112. Я также хотел бы подчеркнуть значительную роль, которую играли в течение почти 20 лет ВСООНК не только в области поддержания спокойствия на острове, но также и в области гуманитарной деятельности, такой как перемещение греков-киприотов из северных районов в южную часть острова. Мы также выражаем благодарность и признательность тем странам, которые находят возможным вносить взносы для содержания Вооруженных сил.

113. Наконец, мы хотели бы призвать страны, заинтересованные в решении этой проблемы, добросовестно соблюдать соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, особенно единодушно принятую резолюцию 3212 (XXIX) Генеральной Ассамблеи, одобренную Советом Безопасности в резолюции 365 (1974), и другие последующие резолюции обоих органов, которые содержат основу для решения кипрского вопроса. Необходимо добиться вывода турецких войск с острова, поскольку в противном случае невозможно обеспечить успех усилий, которые предпринимает международное сообщество, усилий, направленных на достижение решения, строго соответствующего положениям Устава Организации Объединенных Наций, тем положениям, которые государства, будучи свободными и суверенными, обещали выполнять, вступая в Организацию.

114. Г-н ЧИКЕТА (Зимбабве) (*говорит по-английски*): По мере того как тридцать седьмая сессия Генеральной Ассамблеи подходит к своему завершающему этапу, позвольте мне воздать вам должное, г-н Председатель, за ваше прекрасное руководство этой сессией.

115. Кипрский вопрос был поставлен на сессии Генеральной Ассамблеи по ряду причин, среди которых можно назвать озабоченность Ассамблеи в связи с продолжающейся незаконной военной оккупацией значительной части Республики Кипр иностранной державой; озабоченность международного сообщества в связи с отсутствием прогресса в межобщинных переговорах и невыполнением резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности по Кипру; озабоченность по поводу репутации Организации Объединенных Наций, авторитету которой наносится серьезный ущерб из-за полного игнорирования ее решений одним из государств-членов; озабоченность, вызываемая тем неуважением, которое Турция проявляет к нормам международного права. Международное сообщество также серьезно озабочено нарушением Турцией прав человека на оккупированных территориях.

116. Делегация Зимбабве также разделяет беспокойство всех выступавших до нее ораторов по поводу того, что прошло уже почти девять лет с тех пор, как Турция вторглась и оккупировала большую часть Кипра. Эти девять лет характеризовались бесчисленными нарушениями прав человека народа Кипра, и экономика Кипра также пострадала в результате этой иностранной оккупации. Все эти годы Турция бросала вызов международному сообществу.

117. Ассамблея должна осудить позицию и действия Турции и ее равнодушие к страданиям народа Кипра, что стало очевидным в ходе межобщинных переговоров. Зимбабве не может согласиться с попыткой узаконить то, что является незаконным.

118. Правительство Зимбабве верит в неприкосновенность и святость международно признанных границ и решительно поддерживает строгое соблюдение и уважение принципов территориальной целостности и суверенной независимости государств-членов, принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций. Поэтому мы глубоко озабочены в связи с возникновением угрозы суверенной независимости Кипра, его территориальной целостности и национальному единству. Мы решительно осуждаем прямую или косвенную угрозу силой или ее применение со стороны любой державы в качестве средства решения международных споров. Вот почему мы призываем к немедленному соблюдению Турцией резолюций Организации Объединенных Наций и деклараций движения неприсоединения как наилучшего средства восстановления мира, гармонии и сотрудничества между всеми киприотами, независимо от их происхождения.

119. И наконец, правительство Зимбабве полностью поддерживает призыв ко всеобщей демилитаризации Кипра, как это было предложено президентом этой страны на десятой специальной сессии Ассамблеи [*там же*], поскольку мы уверены, что народ Кипра сможет скорее найти решение своих собственных проблем, если это предоставить ему самому. Однако мы хотим призвать Организацию Объединенных Наций принять все необходимые меры для обеспечения статуса неприсоединения Кипра, его суверенной независимости и территориальной целостности, против внешних угроз и агрессии.

120. Г-н ЭЛЬ-ФАТТАЛ (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Сирийская Арабская Республика выражает искреннюю надежду на полное и справедливое решение проблемы Кипра. На седьмой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Дели в марте 1983 года, президент Сирийской Арабской Республики, выступая по вопросам международного положения, заявил:

«Соседняя страна, Кипр, по-прежнему страдает, будучи жертвой раздела, который приносит жестокие лишения тысячам ее граждан.

Мы выступаем за мирное решение, обеспечивающее единство Кипра и дающее возможность его народу восстановить свое национальное единство и полную независимость и жить в мире на своем острове, сотрудничая со своими соседями и в то же время придерживаясь статуса неприсоединения. Мы поддерживаем переговоры между представителями двух кипрских общин под эгидой Генерального секретаря и в соответствии с резолюцией Организации Объединенных Наций».

121. Интерес, который Сирийская Арабская Республика постоянно проявляет к кипрскому вопросу, будь то в рамках Организации Объединенных Наций или вне Организации, вытекает из приверженности Уставу Организации Объединенных Наций и принципу неприсоединения. Этот интерес вызван также опасениями Сирийской Арабской Республики в отношении того, что продолжение этого конфликта может явиться причиной роста напряженности в регионе Восточного Средиземноморья.

122. Стратегическое географическое положение острова Кипр и его близость к берегам Сирийской Арабской Республики усиливают опасения, проявляемые в Сирии и в регионе в целом.

123. Следует помнить, что в прошлом базы, расположенные на Кипре, неоднократно использовались для того, чтобы направлять с них самолеты и военные корабли для нападения и агрессии против арабских стран, как это имело место, например, в 1956 и 1967 годах. Арабский народ высоко ценит народ Кипра и никогда не забудет, что обе общины отказались разрешить дальнейшее использование территории Кипра в качестве плацдарма для агрессии против арабских государств.

124. Положение в Восточном Средиземноморье ухудшилось в результате стратегического союза между Соединенными Штатами и Израилем, а также в результате израильской агрессии против братской страны — Ливана. И сейчас мы являемся свидетелями того, что военно-морские и военно-воздушные силы Соединенных Штатов и Израиля действуют так, будто им принадлежит морское и воздушное пространство в регионе. Нет сомнений, что увеличение состава Шестого флота в регионе неизбежно приведет к постоянному снижению уровня безопасности в районе Восточного Средиземноморья.

125. В свете этого факта, а также исходя из всех указанных соображений, мы хотели бы подчеркнуть четкую связь между безопасностью арабских стран и безопасностью, суверенитетом и статусом неприсоединения Кипра. Тесная взаимосвязь между условиями безопасности, существующими в регионе и в районе Средиземноморья вообще, скажется на международном мире и безопасности в случае усиления напряженности в нашем регионе. Поэтому делегация Сирийской Арабской Республики вновь выражает свою тревогу по поводу неудачи в достижении соглашения по кипрскому вопросу согласно резолюциям Организации Объеди-

ненных Наций. После рассмотрения докладов Генерального секретаря, включая его последний доклад от 6 мая 1983 года [A/37/805 и Corr.1] в отношении его миссии добрых услуг, стало очевидным, что временами переговоры продолжались, временами они прерывались. В любом случае положение на Кипре остается неизменным, и практически не достигнуто никакого прогресса по существу вопроса. Элементов разногласия явно больше, чем элементов согласия.

126. Резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, принятые с 1974 года, обеспечивают приемлемую для всех основу, которая может служить в качестве рамок для решения кипрского вопроса. В качестве примера позвольте мне сослаться на резолюцию 3212 (XXIX) Генеральной Ассамблеи. Международное сообщество и особенно государства — члены движения неприсоединения возлагали большие надежды на эту справедливую и всеобъемлющую резолюцию, содержащую принцип проведения переговоров между двумя общинами в контексте концепции суверенитета, независимости и территориальной целостности Кипра, а также концепции вывода иностранных войск и невмешательства во внутренние дела Кипра.

127. Однако, несмотря на соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, начиная с резолюции 3212 (XXIX), и соглашения на высоком уровне, заключенные 12 февраля 1977 года¹ и 19 мая 1979 года², в ходе переговоров между двумя общинами почти не было достигнуто прогресса, соизмеримого с возлагавшимися на них надеждами.

128. Мы вновь обращаемся к обеим сторонам в переговорах с призывом сделать все, что в их силах, для того чтобы ускорить достижение решения проблемы в свете резолюций Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и этих двух соглашений, заключенных на высоком уровне.

129. Резолюция 3212 (XXIX), единодушно принятая Генеральной Ассамблеей и одобренная Советом Безопасности в резолюции 365 (1974), а также другие резолюции представляют собой основу для справедливого и прочного урегулирования кипрской проблемы.

130. Все эти резолюции содержат международно признанные и согласованные принципы и положения. В этих резолюциях содержатся три основных фактора, без которых, по нашему мнению, невозможно достижение справедливого и прочного урегулирования конфликта. Во-первых, это принцип уважения суверенитета, территориальной целостности, независимости и статуса неприсоединения Кипра, а также принцип невмешательства в его внутренние дела. Совершенно очевидно, что это означает, как говорится в этих резолюциях, что необходимо вывести все иностранные войска и покончить с иностранным военным присутствием. Во-вторых, конституционный режим Республики касается только греков-киприотов и турок-киприотов. Вот почему Генеральная Ассамблея также

всегда поддерживала и поощряла любые переговоры и контакты, осуществляемые на равноправной основе при содействии Генерального секретаря в целях достижения политического решения, приемлемого для обеих общин и с учетом их основных законных прав, решения без какого-либо вмешательства извне. Третий фактор касается возвращения всех беженцев к их очагам: по всей видимости, это основной фактор в решении проблемы.

131. Мы воздерживаемся от детального изложения хода переговоров, а также от перечисления трудностей организационного, регионального, экономического и социального характера, препятствующих достижению решения на основе концепций, изложенных в резолюциях Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Однако наша делегация считает своим долгом подчеркнуть опасность продолжения или расширения данного конфликта, поскольку опыт международных отношений подтверждает, что совершившийся факт, как бы давно он ни произошел, — это не путь к решению спора и что отсрочки в решении проблемы чреваты опасностью взрыва, который неизбежно распространится за пределы региона, что приведет к возникновению угрозы для международного мира и безопасности.

132. Наша делегация хотела бы еще раз подчеркнуть необходимость предпринять еще большие международные усилия, с тем чтобы побудить заинтересованные стороны — две общины на Кипре — ускорить возобновление переговоров под эгидой Генерального секретаря на взаимоприемлемой основе, в конструктивном духе, на равных условиях, в свободной атмосфере и с учетом конкретных и комплексных предложений, внесенных двумя сторонами, в целях достижения соглашений, которые гарантировали бы законные и жизненно важные права. Такие переговоры должны проходить на основе должного уважения независимости, суверенитета, территориальной целостности и статуса Кипра как неприсоединившегося государства согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций.

133. Мы возлагаем большие надежды на то, что деятельность Генерального секретаря придаст новый импульс процессу переговоров, как это предусмотрено в его докладе. Мы также возлагаем большие надежды на то, что он сможет побудить обе стороны к поискам глобального решения, охватывающего еще не решенные проблемы. Однако мы выражаем сожаление по поводу того, что Комитет по вопросу о пропавших без вести лицах на Кипре, как отмечает Генеральный секретарь в своем докладе, не смог, несмотря на неустанные усилия, выполнить свою задачу.

134. Я хотел бы завершить свое выступление, сказав, что действовать надо в атмосфере взаимного доверия, чтобы рассеять любые подозрения, которые могут возникнуть между двумя общинами, в атмосфере, свободной от иностранного вмешательства, какие бы цели оно ни ставило, для восста-

новления и торжества духа доверия, подлинного братства и доброй воли, исторически сложившихся и существовавших между общинами.

135. Г-н СУМБАДО ХИМЕНЕС (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Коста-Рика всегда придавала большое значение кипрскому вопросу, что объясняется нашей солидарностью с этой небольшой своеобразной страной и нашей принципиальной позицией как страны, подписавшей Устав Организации Объединенных Наций. Мы согласны с тем, что заявил на тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи министр иностранных дел Кипра г-н Николас Роландис:

«Кипр является одной из самых маленьких стран мира, но стремление к добродетели присуще всем, независимо от размеров страны. С моральной точки зрения одинаково ценна принципиальная позиция, независимо от того, придерживается ли ее один человек или самые большие страны мира. На каждого киприота, живущего на этой планете, приходится 7000 человек других национальностей. Однако мы считаем, что мы имеем право голоса в этой Ассамблее, пока мы находимся на стороне справедливости» [45-е заседание, пункт 6].

Сегодня эти слова имеют ту же ценность.

136. На протяжении своего независимого существования Коста-Рика не испытала тяжести иностранной оккупации; не испытала она и той травмы, которую оккупация наносит характеру и духу народа. Будучи малой невооруженной страной, Коста-Рика понимает важность приверженности стран — членов Организации Объединенных Наций принципам Устава, который мы подписали, в особенности тем принципам, которые касаются уважения целостности и суверенитета государств, невмешательства во внутренние дела государств и мирного урегулирования возникающих между ними споров.

137. Ситуация на Кипре является фактическим подтверждением того, о чем говорил Генеральный секретарь, касаясь поведения отдельных государств, в своем докладе о работе Организации: «Правительства, считающие, что они могут достичь какой-либо международной цели силой, нередко вполне готовы пойти на это, а внутри этих стран такой курс зачастую находит поддержку» [А/37/1, стр. 2].

138. Сегодня, почти десятилетие спустя после возникновения этой печальной ситуации, снова подвергаются испытанию эффективность и авторитет Организации Объединенных Наций в ее попытках призвать государства содействовать усовершенствованию мира, в котором мы живем.

139. Наша делегация поддерживает поиски мирного решения кипрской проблемы. Она поддержала резолюцию 3212 (XXIX) Генеральной Ассамблеи, призывающую все государства уважать суверенитет, независимость и территориальную целостность Республики Кипр и избегать любых

действий и вмешательства, направленных против нее. Будучи в то время членом Совета Безопасности, Коста-Рика решительно поддержала резолюцию 365 (1974) Совета Безопасности, в которой Совет одобрил резолюцию 3212 (XXIX).

140. Из чувства солидарности Коста-Рика поддерживает различные инициативы, предпринятые в связи с трагически пропавшими без вести лицами на Кипре, в частности она выступила соавтором проекта резолюции, ставшего затем резолюцией 37/181. В этой связи наша делегация испытывает тревогу по поводу заявления, содержащегося в докладе Генерального секретаря, относительно того, что Комитет по вопросу о пропавших без вести лицах на Кипре не выполнил своих обязанностей.

141. Поэтому мы поддерживаем проект резолюции A/37/L.63, где освещаются шаги, предпринятые со времени принятия резолюции 3212 (XXIX), с целью нахождения решения этой серьезной проблемы, которая продолжает оставаться неразрешенной из-за отсутствия прогресса в межобщинных переговорах и в результате односторонних мер, направленных на изменение демографической структуры Кипра или на закрепление сложившегося положения.

142. Наша страна, как говорится в проекте резолюции, поддерживает необходимость безотлагательного решения кипрского вопроса мирным путем в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Будучи миролюбивой страной, отвергающей применение силы, страной, где нет армии, мы подчеркиваем важность пункта 4 постановляющей части проекта резолюции, содержащего предложение о полной демилитаризации острова, внесенное президентом Республики Кипр. По той же причине мы придаем особую важность пункту 12, где говорится о недопустимости того, чтобы ситуация де-факто, созданная силой оружия, оказывала влияние или каким-либо образом воздействовала на решение кипрского вопроса.

143. Наше правительство надеется, что принятие проекта резолюции приведет к благоприятным результатам, которых вполне заслуживает народ Кипра, и надеется на возобновление мандата Генерального секретаря, с тем чтобы в соответствии с выраженным им намерением он продолжил свое участие в поисках справедливого и прочного решения серьезной проблемы, которая на протяжении многих лет вызывает тревогу международного сообщества.

144. Г-н ВАСИУДДИН (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы прежде всего воспользоваться этой возможностью, чтобы поздравить вас от имени делегации Бангладеш, а также от себя лично в связи с вашим прекрасным руководством работой тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Мы уверены, что под вашим умелым и надежным руководством эта возобновленная сессия достигнет плодотворных и конструктивных результатов.

145. Спустя немногим более трех лет Ассамблея вновь рассматривает кипрский вопрос, и в нашем распоряжении имеется доклад Генерального секретаря.

146. Позвольте мне также воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить нашу искреннюю признательность Генеральному секретарю за преданность и настойчивость, проявленные им в деле содействия прогрессу при очень трудных обстоятельствах. Мы с удовлетворением отмечаем, исходя из его доклада, что он намерен активизировать свое личное участие в рамках миссии добрых услуг.

147. Я хотел бы также выразить нашу глубокую признательность уважаемым членам контактной группы неприсоединившихся стран за их неустанные и постоянные усилия.

148. Позиция Бангладеш по кипрскому вопросу является твердой и однозначной. Мы постоянно поддерживаем независимость, территориальную целостность, суверенитет и статус неприсоединения Кипра. Мы четко сознаем происхождение настоящей проблемы и поэтому всегда выступали за скорейшее дружеское урегулирование кипрского вопроса, которое позволило бы турецкой и греческой общинам на Кипре жить в условиях безопасности, достоинства и чести.

149. Бангладеш твердо считает, что никакое решение проблемы не может быть прочным без учета законных чаяний и желаний обеих общин на Кипре. Учитывая ситуацию, мы твердо убеждены в том, что единственный реальный путь, открытый для Генеральной Ассамблеи в поисках решения, — это постоянное поощрение проведения межобщинных переговоров под эгидой Генерального секретаря, с учетом основополагающих и законных прав двух общин в соответствии с соглашениями на высоком уровне, которые были достигнуты 12 февраля 1977 года¹ и 19 мая 1979 года². Эти соглашения, направленные на создание независимой, двухобщинной и неприсоединившейся Федеративной Республики Кипр в условиях полной территориальной целостности, были одобрены подавляющим большинством международного сообщества.

150. Вызывает сожаление то обстоятельство, что межобщинные переговоры не достигли пока большого прогресса. В своем заявлении на седьмой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Дели в марте 1983 года, глава нашего правительства генерал-лейтенант Эршад заявил:

«Мы отмечаем с глубоким сожалением, что межобщинные переговоры между турецкой и греческой общинами достигли пока незначительного прогресса. Мы бы хотели, чтобы обе общины провели целенаправленные обсуждения и серьезно поставили перед собой цель достичь взаимоприемлемого соглашения, которое дало бы им возможность жить в условиях достоинства и чести в рамках федеративного

Кипра, где бы права обеих общин были полностью соблюдены».

151. Наша позиция по этому вопросу полностью совпадает с мнением, высказанным уважаемым Генеральным секретарем совсем недавно в его докладе Совету Безопасности от 1 декабря 1982 года⁷, где он указал, что межобщинные переговоры по-прежнему являются оптимальным имеющимся средством для продолжения конкретного и эффективного процесса переговоров в целях достижения согласованного, справедливого и прочного урегулирования кипрского вопроса.

152. Принимая во внимание сложный характер переговоров между двумя общинами, было бы более целесообразно не обсуждать вопрос о Кипре на этой возобновленной сессии Генеральной Ассамблеи. Однако поскольку вопрос вынесен на наше обсуждение и представлен проект резолюции по этому вопросу, мы должны высказать нашу точку зрения. Мы считаем, что проект резолюции A/37/L.63 не является сбалансированным, поскольку он не полностью принимает во внимание ситуацию на Кипре до 1974 года. В тот момент страна едва не потеряла свою независимость и свой статус неприсоединения, что, несомненно, привело бы к тому, что община турок-киприотов оказалась в постоянном подчинении.

153. Мы убеждены в том, что необходимо найти справедливое решение, которое обеспечит равное соблюдение прав и устремлений двух общин, с тем чтобы гарантировать независимость, суверенитет и территориальную целостность Кипра. Следует подчеркнуть важность межобщинных переговоров и поддерживать усилия, которые предпринимает в этом отношении Генеральный секретарь. Все остальные факторы являются второстепенными и их не следует отражать в проекте резолюции. Они отражают позицию лишь одной стороны в споре и вызовут лишь ожесточение, вместо того чтобы создать атмосферу согласия, сердечности и чувства единства и понимания между ними.

154. Поэтому мы твердо убеждены, что долг Генеральной Ассамблеи — ускорить достижение приемлемого решения путем создания позитивных факторов и поощрения скорейшего возобновления межобщинных переговоров. Вместо того чтобы обвинять ту или иную сторону, мы должны убедить обе общины провести целенаправленные обсуждения и настроить их серьезным образом на необходимость достижения взаимоприемлемого соглашения.

155. В заключение я хотел бы призвать Ассамблею принять все возможные меры, с тем чтобы содействовать прогрессу межобщинных переговоров — единственному действенному пути, оставшемуся для дружеского урегулирования кипрского вопроса. Генеральный секретарь в пункте 9 своего доклада Совету Безопасности заявил, что «с течением времени начало закрываться так называемое «окно возможностей» для решения кипрской проблемы. Поэтому все заинтересованные

стороны обязаны не допустить того, чтобы это окно закрылось совсем».

156. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — наблюдатель от Организации освобождения Палестины. Я предоставляю ему слово в соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи 3237 (XXIX) от 22 ноября 1974 года.

157. Г-н ХУССЕЙНИ (Организация освобождения Палестины) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, от имени Организации освобождения Палестины [ООП] я хотел бы выразить вам нашу глубокую признательность и благодарность за выдающуюся личную роль как Председателя Генеральной Ассамблеи в деле содействия облегчению страданий нашего народа. Вы, ваше правительство и ваш народ занимаете мужественную, благородную и принципиальную позицию и многое сделали в деле достижения мира для угнетенного палестинского народа, мира, основанного на справедливости и свободе. Вы в качестве Председателя Генеральной Ассамблеи взяли на себя ведущую роль, и восхищение и уважение к вам войдет в анналы палестинской истории.

158. От имени ООП и палестинского народа я передаю правительству и народу Кипра нашу признательность за их постоянную поддержку палестинского дела. В час величайших испытаний, когда мы были блокированы в Западном Бейруте, палестинский народ получал помощь от народа Кипра. Через Кипр поступали медикаменты. Через Кипр эвакуировали раненых. На Кипре тепло принимали наших борцов за свободу. В то время как другие поворачивались спиной к палестинскому народу, на долю которого выпали тяготы лишений и войны, этот небольшой остров, Кипр, несмотря на свои собственные серьезные проблемы, разделил и нес вместе с палестинцами их бремя и страдания. Сегодня палестинские официальные лица, занимающиеся вопросами культуры и информации, работают на Кипре, сохраняя для Палестины ее культуру и традиции.

159. Народы Палестины и Кипра имеют аналогичное колониальное наследие. Оба перенесли британскую военную оккупацию и бремя колониализма. Оба боролись и принесли жертвы во имя свободы и независимости. Оба познали горькие плоды войны, раздела и иностранного господства. Однако оба наших народа в любых условиях всегда стремились к будущему, основанному на мире, справедливости и свободе, свободному от опустошительной и разрушительной войны.

160. Для палестинского народа великий лидер и национальный герой Кипра архиепископ Макариос остается символом борьбы, достоинства и свободы. Как и архиепископ Иерусалима Хилларийон Каппучи, Макариос находился в длительном тюремном заключении, страдал от преследования за свою преданность делу свободы, справедливости и человеческого достоинства. Борясь за права и чаяния своего собственного народа, Макариос всегда выступал за право палестинского народа вернуть-

ся к себе на родину и жить в условиях свободы и уважения человеческого достоинства.

161. 7 октября 1975 года, выступая на тридцатой сессии Генеральной Ассамблеи, архиепископ Макариос сказал:

«Позиция моей страны по этому вопросу заключается в том, что любое прочное урегулирование должно быть основано на отводе израильских войск со всех оккупированных в 1967 году территорий и уважении национальных прав палестинского народа. Ни при каких обстоятельствах нельзя потворствовать приобретению территорий путем применения силы и нельзя рассматривать военную оккупацию как акт, дающий какие-либо права... Положение продолжает оставаться серьезным, и, если не будет найдено никакого всеобъемлющего и справедливого решения в ближайшем будущем, будет существовать серьезная опасность пожара войны со всеми его непредвиденными последствиями» [2378-е заседание, пункт 30].

162. Стремясь к достижению своей собственной свободы и независимости, палестинский народ полностью поддерживает неотъемлемое право Кипра на единство и независимость, а также на мирное сосуществование народов, исповедующих различные религии. Палестинский народ стремится также к созданию мирного общества в Палестине, где евреи, христиане и мусульмане могли бы жить вместе в условиях равноправия и достоинства. Поэтому мы поддерживаем право Кипра и всех киприотов, независимо от их религиозной принадлежности, а также этнические групп на сосуществование в обстановке полного равноправия и уважения достоинства. Искусственные семена раздора между сектами и племенами, посеянные и взлелеянные нашими бывшими колониальными хозяевами, должны быть и будут искоренены. Мир и безопасность для всех народов на основе нашей исторической терпимости по отношению к различным традициям и культурам будут восстановлены и вновь расцветут.

163. Западные империалистические державы, и в особенности Соединенные Штаты, стремятся к господству на Ближнем Востоке посредством создания военных баз в регионе. Мы осуждаем такое военное господство. Мы хотим, чтобы Соединенные Штаты покинули наш регион, вывели свои военные силы, ликвидировали свое оружие массового уничтожения. Регион должен быть свободен от угрозы вмешательства и военного господства Соединенных Штатов. Наш регион должен быть свободен от этих угроз, чтобы мы могли восстановить истощенные войной общества и трудиться во имя достижения мира.

164. Кипр должен стать оазисом мира и свободы. Он должен стать островом стабильности. Он не должен использоваться империалистическими и колониальными державами в целях военного господства, оккупации и вмешательства на Ближнем Востоке. Именно таков смысл послания духовного и национального лидера Кипра архиепископа Макариоса, и в эти трудные времена конфликта и войны мы вспоминаем его слова:

«Мы хотим прочного мира, а прочный мир не может основываться на силе, он должен основываться на разуме, подкрепленном взаимным уважением и пониманием. Кипр, расположенный между тремя континентами, сможет тогда стать мостом единства во всем регионе, к чему он и стремился, присоединяясь к Организации Объединенных Наций» [там же, пункт 42].

165. Организация Объединенных Наций должна сделать все возможное для того, чтобы обеспечить независимость, единство и безопасность Кипра. ООП будет использовать свои добрые услуги, чтобы помочь в достижении этой цели. Мы убеждены в том, что народ и правительство Турции также стремятся к миру и духу доброй воли между народами и не хотят продолжения конфликта и войны в регионе, которые отвечают лишь интересам империализма Соединенных Штатов.

166. Слишком долго Ближний Восток находится в состоянии войны и раздоров, под игом империализма и колониального господства. Настало время предоставить народам Ближнего Востока возможность вновь построить свое будущее в условиях мира и свободы.

167. Лишенный прав, преследуемый и изгнанный народ Палестины глубоко благодарен мужественному народу Кипра. Мы желаем ему мира, основанного на терпимости, сосуществовании и равенстве всех народов.

Заседание закрывается в 17 час. 40 мин.

ПРИМЕЧАНИЯ

¹ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать второй год, Дополнение за апрель, май и июнь 1977 года*, документ S/12323, пункт 5.

² Там же, *тридцать четвертый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1979 года*, документ S/13369 и Add.1, пункт 51.

³ Там же, *тридцать восьмой год, Дополнение за январь, февраль и март 1983 года*, документ S/15556, приложение, раздел IV.

⁴ A/38/132, приложение.

⁵ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать девятый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1974 года*, документ S/11465.

⁶ Там же, *двадцатый год, Дополнение за январь, февраль и март 1965 года*, документ S/6253.

⁷ Там же, *тридцать седьмой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1982 года*, документ S/15502 и Add.1.